



# Catalogo Prodotti **CASSIDA** Food Grade Lubricants



**LUBRITECH**  
Special Application Lubricants

# LUBRICANTS. TECHNOLOGY. PEOPLE.

## FUCHS LUBRITECH Lubrificanti per applicazioni speciali

Siamo concentrati costantemente sui lubrificanti di alta qualità e specialità correlate. Sviluppiamo soluzioni innovative e globali per un'ampia varietà di applicazioni. Apprezziamo sia l'alto livello di impegno dei nostri dipendenti che la loro capacità collaborativa dovuta alla loro fiducia reciproca.



## **FUCHS LUBRITECH**

### ***Lubrificanti per applicazioni speciali***

---

#### **Informazioni generali**

**Società:** FUCHS LUBRITECH GmbH (sita a Kaiserslautern - Germania), è parte del Gruppo FUCHS, che con lo stabilimento produttivo e gli uffici commerciali opera in Italia tramite la FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.

**LUBRITECH:** è la divisione 'Lubrificanti per applicazioni speciali' del gruppo FUCHS

**Gamma prodotti:** FUCHS LUBRITECH offre una gamma di più di 1'000 prodotti speciali che comprendono lubrificanti per l'azienda alimentare, lubrificanti adesivi, fluidi e grassi lubrificanti, paste, lubrificanti a velo solido, agenti per il distacco del calcestruzzo, areosol e lubrificanti per le lavorazioni metalliche.

**Certificazioni:** ISO 9001: 2008, ISO 21469, Halal, Kosher.

---

**FUCHS** da più di 80 anni sviluppa, e commercializza lubrificanti e specialità correlate, per tutte le applicazioni e settori industriali. Con oltre 100.000 clienti e 50 sedi in tutto il mondo, il Gruppo FUCHS è il principale fornitore di lubrificanti indipendente.

All'interno del Gruppo FUCHS, **FUCHS LUBRITECH** è l'esperto per le applicazioni speciali dei lubrificanti. Un team di oltre 500 specialisti di tutto il mondo lavorano per soddisfare le vostre esigenze. Tuttavia avendo le informazioni appropriate sull'applicazione possiamo offrire la soluzione più adatta alle vostre esigenze. Il servizio è un componente cruciale e fondamentale della nostra offerta. I nostri esperti offrono consulenza tecnica in loco per garantire le prestazioni, l'efficienza e l'affidabilità del processo.

I lubrificanti per applicazioni speciali della **FUCHS LUBRITECH** sono sinonimo di massime prestazioni e sostenibilità, sicurezza, e affidabilità, efficienza e risparmi sui costi. Essi rappresentano una promessa: **tecnologia che ripaga.**



## CASSIDA LUBRIFICANTI PER L'INDUSTRIA ALIMENTARE

La linea di prodotti CASSIDA della FUCHS LUBRITECH offre una gamma completa di lubrificanti ad alte prestazioni per l'industria alimentare e delle bevande, tra cui prodotti completamente sintetici, così come semi-sintetici e prodotti a base di olio bianco. La composizione di ogni prodotto è sempre ottimizzata per garantire la massima idoneità per la loro rispettiva applicazione.

Questo catalogo prodotti introduce il nostro portafoglio di prodotti e fornisce una panoramica della vasta gamma dei prodotti CASSIDA, tra cui Fluidi CASSIDA (completamente sintetici), Grassi CASSIDA (sintetico) e Lubrificanti FM (base di olio bianco e semi-sintetico).

Gli esperti del settore alimentare della squadra LUBRITECH o il vostro fornitore locale saranno lieti di aiutarvi ad individuare il migliore prodotto per la vostra applicazione. Riceverete consulenza competente e raccomandazioni per trovare i prodotti che sono più adatti alle vostre esigenze.





## Contenuti

---

### A PROPOSITO DI CASSIDA 8-11

Industrie servite .....	8
I più elevati standard di sicurezza .....	10

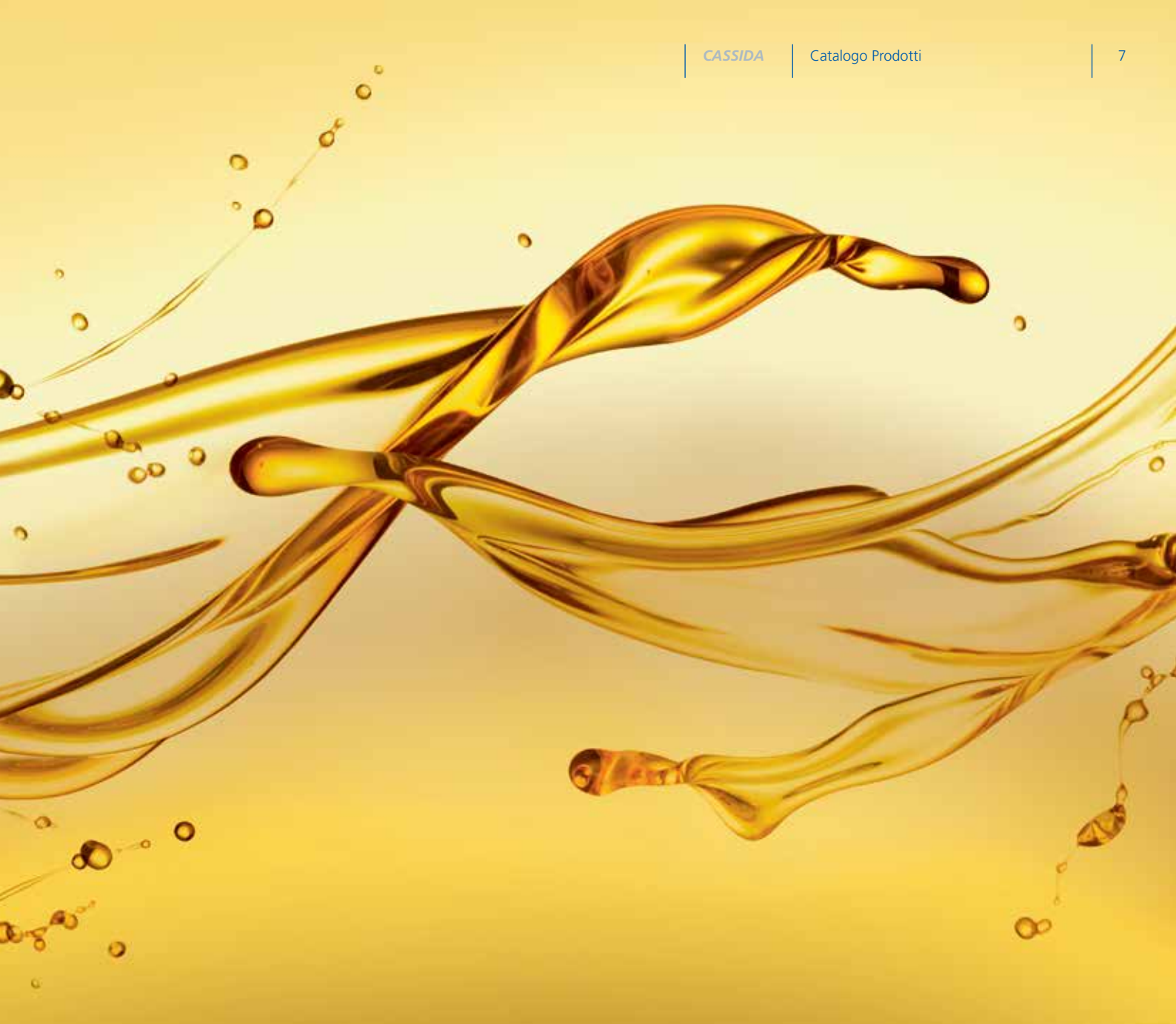
---

---

### FLUIDI CASSIDA 12-21

Oli per catene .....	14
Fluidi per compressori .....	15
Fluido diatermico e per contatto diretto .....	15
Fluidi per ingranaggi .....	16
Oli idraulici .....	17
Olio per pompe da vuoto .....	18
Fluidi per manutenzione .....	18

---



---

## GRASSI CASSIDA

22-29

Carichi regolari .....	22
Estreme Pressioni .....	22
Per carichi elevati .....	22
Specialità .....	23

---

---

## GAMMA CASSIDA FM

30-35

Oli idraulici .....	28
Oli per ingranaggi .....	28
Specialità .....	29
Grassi .....	30
Erogatore manuale .....	31

---

## Segmenti industriali forniti con i lubrificanti per l'industria alimentare a marchio CASSIDA



### Birrifici e industria delle bevande

La produzione di prodotti alimentari, bevande e prodotti affini applica i più severi requisiti ai lubrificanti utilizzati nel processo di fabbricazione.

La tutela dei consumatori è assolutamente essenziale.

La contaminazione accidentale con lubrificanti durante il processo di imbottigliamento e confezionamento deve essere evitato dalle birrerie e produttori di bevande che, ogni anno fabbricano, miscelano e confezionano milioni di litri di bevande per i mercati globali.

### Industria delle carni

Milioni di chili di carne e pollame sono trattati ogni anno. Proprio come in tutte le altre industrie alimentari, la sicurezza del processo di produzione è cruciale. I lubrificanti CASSIDA per uso alimentare supportano questa sicurezza.

Inoltre, la garanzia che il processo di produzione continui senza intoppi e che sia altamente efficiente (il che significa vita prolungata dei componenti meccanici e intervalli di manutenzione più lunghi) è al primo posto tra le nostre priorità.

### Industria lattiero-casearia

I clienti del settore lattiero-caseario e le altre industrie legate agli alimenti beneficiano della eccellente qualità del portafoglio CASSIDA, che è stata confermata da numerose approvazioni OEM fornite da noti produttori di apparecchiature di processo e fabbricazione.

Ciò assicura che le richieste più esigenti di questo settore industriale siano soddisfatte.





### Produzione di prodotti da forno e farinacei

Con le alte temperature richieste nell'industria della panificazione e l'elevata resistenza al calore, la stabilità dei lubrificanti è cruciale. La ricerca di FUCHS LUBRITECH in applicazioni estreme assicura che i lubrificanti CASSIDA per uso alimentare raggiungano performance al più alto livello per consentire processi di produzione e di produzione sicuri e affidabili



### Produzione di mangimi

Solo mangimi sicuri consentono la produzione di alimenti sicuri, i lubrificanti CASSIDA per uso alimentare forniscono questa sicurezza ai produttori di alimenti per animali. I prodotti sono conformi con l'elevato numero di requisiti igienico sanitari richiesti per l'alimentazione del bestiame e altri animali – come vacche da latte, pollame, pesce e animali domestici.



### Produzione di oli e grassi commestibili

Le nuove tendenze dell'arte culinaria e il cambiamento delle abitudini alimentari fanno sì che, condimenti come l'olio d'oliva, girasole e colza, svolgano un ruolo fondamentale nella nostra dieta. Con i lubrificanti CASSIDA per uso alimentare, FUCHS LUBRITECH offre una vasta scelta di fluidi lubrificanti e grassi per una lubrificazione sicura ed efficiente dei processi produttivi.

## Soddisfare i più elevati standard di sicurezza del settore alimentare e delle bevande

### Il nostro portafoglio di prodotti

I lubrificanti per la produzione, la lavorazione e il confezionamento di prodotti alimentari, bevande, farmaci e prodotti cosmetici devono soddisfare severi requisiti. La tutela dei consumatori è fondamentale, ed è per questo FUCHS LUBRITECH applica i più elevati standard di sicurezza in tutti gli aspetti della produzione e nei servizi di vendita e assistenza al cliente.

I clienti FUCHS LUBRITECH beneficiano dell'eccellente qualità della linea CASSIDA che ha ottenuto molteplici approvazioni da parte di OEM che producono macchine e impianti nel settore alimentare.

I lubrificanti FUCHS LUBRITECH per uso alimentare sono formulati con i più avanzati additivi antiruggine, antiossidanti, antiusura e per pressioni elevate, ognuno dei quali fornisce il massimo livello di protezione per i vostri costosi impianti di processo.

### Sicurezza, la nostra priorità numero uno

La lubrificazione nelle fasi di produzione, trasformazione e confezionamento di prodotti alimentari, bevande, farmaci e cosmetici deve soddisfare severi standard igienico sanitari. La tutela dei consumatori è fondamentale, ed è per questo che la sicurezza alimentare è molto importante in tutti gli aspetti dello sviluppo, produzione, vendita e servizio post-vendita. Questo è il motivo per cui tutti i nostri lubrificanti per uso alimentare sono registrati dalla NSF International secondo le rispettive categorizzazioni.

Il nostro stabilimento di produzione in Kaiserslautern così come i lubrificanti per uso alimentare ivi prodotti sono certificati secondo la norma internazionale ISO 21469.

La norma stabilisce i requisiti igienici per la composizione, la produzione e l'uso di lubrificanti che possono avere il contatto accidentale con i prodotti alimentari - assicurando che i nostri prodotti soddisfino i più alti standard di sicurezza possibile.

Inoltre, i nostri prodotti CASSIDA soddisfano i severi requisiti di entrambe le leggi e regolamenti ebraici e musulmani. I rispettivi certificati Kosher e Halal garantiscono il più alto livello possibile sicurezza alimentare.

### Il nostro punto di forza?

#### consulenza e servizio personalizzato

L'elevato standard qualitativo non è stato applicato solo ai nostri prodotti, ma anche al nostro servizio assistenza clienti. Ciò include consulenza su come ottimizzare l'uso di lubrificanti per uso alimentare al fine di evitare la contaminazione degli alimenti (in conformità HACCP = Analisi dei rischi e dei punti critici di controllo). Il servizio prevede inoltre lo studio dei lubrificanti in uso, lo sviluppo di un protocollo di lubrificazione e manutenzione orario, sostegno nella sostituzione dei prodotti, supporto sull'impianto per i test, gestione della documentazione igienico sanitaria, analisi chimico fisiche dei prodotti in esercizio e molto altro ancora.

Il nostro obiettivo è trovare soluzioni sostenibili e sicure per tutte le questioni tribologiche derivanti dalle esigenze dei nostri clienti e le loro applicazioni. Seminari per i clienti e sessioni di formazione completano il nostro servizio di consulenza.

Con la sua competente consulenza tecnica e la capillare rete di vendita, il nostro gruppo di lavoro dedicato al settore alimentare vi sosterrà nella vostre attività di produzione e trasformazione per assicurarvi il raggiungimento di ottimi risultati.

NSF registered  
ISO certified



Nonfood Compounds  
Program Listed  
ISO 21469 certified

Kosher certified



Halal certified



Company Member



In Partnership with



## Simbologia



Cuscinetti a rotolamento



Cuscinetti a strisciamento



Flussaggio



Alte temperature



Basse temperature



Sterilizzatori e aggraffatrici



Catene



Convogliatori



Ingranaggi aperti



Ingranaggi chiusi



Estrema pressione



Liquido refrigerante



Diatermici



Idraulici



Valvole, Rubinetti, Tenute



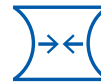
Compressori



Contatto Diretto



Solvente per depositi zuccherini



Pompe per vuoto



Spray per manutenzione



Guide slitte



Coadiuvanti per Assemblaggio



Coadiuvanti per Manutenzione



Viti senza fine



Leveraggi e perni



Protezione anticorrosiva



Certificato NFS



## FLUIDI CASSIDA

I FLUIDI CASSIDA sono lubrificanti prodotti con oli di base totalmente sintetici sviluppati per soddisfare le specifiche tecniche del settore e rispondere alle rigorose linee guida igienico sanitarie in materia di lubrificanti compatibili con gli alimenti. Grazie alle elevate prestazioni i lubrificanti fluidi della gamma CASSIDA consentono l'efficace gestione dei processi di fabbricazione, un maggior efficienza di utilizzo delle macchine di processo e una riduzione dei costi di manutenzione. Essi sono utilizzati in vari settori dell'industria alimentare e delle bevande.

La vasta gamma di fluidi lubrificanti per uso alimentare della FUCHS LUBRITECH offre all'utente un'ampia scelta di prodotti a marchio CASSIDA sia per lubrificazione a vita che a perdita totale.

Oltre ai fluidi a base di olio minerale, una selezione molto varia di fluidi lubrificanti sintetici sono disponibili per una vasta gamma di applicazioni nell'industria alimentare e delle bevande. Questi fluidi lubrificanti ad elevate prestazioni consentono un'efficiente resa dei processi produttivi e di fabbricazione, un maggior grado di sfruttamento dell'utilizzo delle macchine con una prolungamento degli intervalli di manutenzione.

La ricerca e sviluppo della FUCHS LUBRITECH opera costantemente per aumentare le prestazioni dei lubrificanti e offrire prodotti ottimali per assicurare la massima sicurezza nelle applicazioni per uso alimentare.

## Fluidi CASSIDA (sintetici)

---

<b>Oli per catene</b> .....	
CASSIDA CHAIN OIL 150   320 SPRAY   1500   1500 SPRAY   5000 SPRAY .....	14
CASSIDA CHAIN OIL LT   LT SPRAY .....	14
CASSIDA CHAIN OIL SP .....	14
CASSIDA CHAIN OIL HTE .....	14
CASSIDA CHAIN OIL HTX .....	15

---

<b>Oli per compressori</b>	
CASSIDA FLUID CR 32   46   68   100   150 .....	15
CASSIDA FLUID RF 46   68 .....	15

---

<b>Oli per contatto diretto e circuiti termici</b>	
CASSIDA FLUID DC 20   32 .....	16
CASSIDA FLUID DCE 15   DCE 15 SPRAY .....	16

---

<b>Oli per ingranaggi</b>	
CASSIDA FLUID GL 150   220   320   460   680 .....	17
CASSIDA FLUID GLE 150   220 .....	17
CASSIDA FLUID WG 220   320   460   680   1000 .....	17

---

<b>Oli idraulici</b>	
CASSIDA FLUID HF 15   32   46   68   100 .....	18
CASSIDA FLUID HFS 15   32   46   68   100 .....	18

---

<b>Oli per pompe da vuoto</b>	
CASSIDA FLUID VP 68   100 .....	18


---

<b>Prodotti per la manutenzione</b>	
CASSIDA FLUID FL 5   FL 5 SPRAY .....	19
CASSIDA SILICONE FLUID   CASSIDA SILICONE FLUID SPRAY .....	19
CASSIDA PTFE DRY SPRAY .....	19
CASSIDA FLUID CP   CASSIDA FLUID CP SPRAY .....	20
CASSIDA COOLANT .....	20

---

## OLI PER CATENE

### CASSIDA CHAIN OIL | 150 | 320 Spray | 1500 | 1500 Spray | 5000 Spray


	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA CHAIN OIL 150	150	19	da -30 a +140 (picchi di: +150)	
CASSIDA CHAIN OIL 320 SPRAY	320*	34*	da -40 a +140 (picchi di: +150)	
CASSIDA CHAIN OIL 1500	1500	135	da -30 a +140 (picchi di: +150)	
CASSIDA CHAIN OIL 1500 SPRAY	1500*	135*	da -10 a +140 (picchi di: +150)	
CASSIDA CHAIN OIL 5000 SPRAY	5000*	350*	da -10 a +100 (picchi di: +150)	

Oli lubrificanti sintetici per catene con eccellenti prestazioni. Ottima resistenza al gocciolamento e dilavamento. Buona protezione anticorrosiva e antiusura.

**Applicazione principale:** lubrificazione degli organi in movimento e catene di trasporto utilizzate negli impianti di processo nel settore agroalimentare. Possono essere applicati tramite pennello, immersione, sistemi di lubrificazione automatica e aerosol.

\*dopo evaporazione solvente

### CASSIDA CHAIN OIL LT | LT Spray


	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA CHAIN OIL LT	32	6.5	da -50 a +140 (picchi di: -60)	
CASSIDA CHAIN OIL LT SPRAY	32*	6.5*	da -50 a +120 (picchi di: -60)	

Olio lubrificante sintetico per catene con eccellenti proprietà antiusura per un ampio campo di temperature di esercizio, comprese quelle inferiori a 0°C o di surgelazione.

**Applicazione principale:** lubrificazione degli organi in movimento presenti negli impianti di surgelazione industriale come gli Spiro Freezer a nastro elicoidale. Lubrificazione dei punti di aderenza metallo/metallo e metallo/ceramica negli impianti aperti quali catene e guide di scorrimento. Cuscinetti a strisciamento e rotolamento.

\*dopo evaporazione solvente

### CASSIDA CHAIN OIL SP


	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA CHAIN OIL SP	85	460*	da -30 a +140 (picchi di: +150)	

Olio lubrificante sintetico per catene con ottime prestazioni antiusura, buon potere umettante e capacità di penetrazione capillare.

**Applicazione principale:** lubrificazione degli organi in movimento e catene di trasporto nell'industria agroalimentare, guide di scorrimento, leve, giunti e bulloni, funi e pulegge. Ulteriori campi di applicazione sono gli impianti di confezionamento per prodotti alimentari.

\*dopo evaporazione solvente

### CASSIDA CHAIN OIL HTE


	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA CHAIN OIL HTE	220	20	da -25 a +240	

Olio sintetico lubrificante base estere per la lubrificazione delle catene in condizioni temperatura di esercizio fino a 240°C.

**Applicazione principale:** lubrificazione degli organi in movimento e catene di trasporto nell'industria agroalimentare. Ulteriori campi di applicazione sono gli impianti di confezionamento per prodotti alimentari.


## OLI PER CATENE

### CASSIDA CHAIN OIL HTX


	Viscosità Tipica a 40°C [mm²/s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA CHAIN OIL HTX	330	40	da -15 a >+300	
<p>Olio sintetico lubrificante per la lubrificazione delle catene in condizioni temperatura di esercizio fino a 300°C.</p>		<p><b>Applicazione principale:</b> lubrificazione degli organi in movimento e catene di trasporto dei forni di cottura nell'industria della panificazione. Ulteriori campi di applicazione sono gli impianti di confezionamento per prodotti alimentari.</p>		

## OLI PER COMPRESSORI

### CASSIDA FLUID CR 32 | 46 | 68 | 100 | 150


	Viscosità Tipica a 40°C [mm²/s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FLUID CR 32	32	6.1	da -30 a +100 (picchi di: +120)	DIN 51506 VBL, VCL, VDL
CASSIDA FLUID CR 46	46	8.0	da -30 a +100 (picchi di: +120)	DIN 51506 VBL, VCL, VDL
CASSIDA FLUID CR 68	68	11	da -30 a +100 (picchi di: +120)	DIN 51506 VBL, VCL, VDL
CASSIDA FLUID CR 100	100	14	da -30 a +100 (picchi di: +120)	DIN 51506 VBL, VCL, VDL
CASSIDA FLUID CR 150	150	19	da -30 a +100 (picchi di: +120)	DIN 51506 VBL, VCL, VDL
<p>Olio lubrificante sintetico di lunga durata per compressori. Questi lubrificanti rispondono alle normative DIN 51506 VBL, VCL, VDL e ISO 6743-3A DAH, DAG, DAJ.</p>		<p><b>Applicazione principale:</b> lubrificazione dei compressori rotativi a palette in bagno d'olio e compressori a vite utilizzati negli impianti di produzione alimentare.</p>		

### CASSIDA FLUID RF 46 | 68

	Viscosità Tipica a 40°C [mm²/s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FLUID RF 46	46	7.8	da -40 a +100 (picchi di: +140)	DIN 51501-1
CASSIDA FLUID RF 68	68	9.7	da -40 a +100 (picchi di: +140)	DIN 51501-1
<p>Olio lubrificante sintetico per compressori refrigeranti nell'industria alimentare.</p>		<p><b>Applicazione principale:</b> consigliato per l'uso in compressori a circuito chiuso e semi aperto, adatto sia per compressori a vite che alternativi. Sviluppati per circuiti ad ammoniaca (R717), offrono prestazioni eccellenti sia ad alte che basse temperature di evaporazione. Possono essere utilizzati anche in compressori con circuiti con gas refrigerante idrocarburo alogenato (R22) e isobutano (R 600 a).</p>		

## OLI PER CONTATTO DIRETTO E CIRCUITI DIATERMICI


### CASSIDA FLUID DC 20 | 32

	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FLUID DC 20	23	4.8	da -40 a +100	
CASSIDA FLUID DC 32	32	6	da -40 a +100	

Olio sintetico multifunzione a bassa volatilità valido sia per contatto diretto che accidentale con gli alimenti. Utilizzabile per un elevato campo di temperature operative ha un'eccellente stabilità termica e all'ossidazione che ne determina una pirolizzazione limitata e ne prolunga la vita operativa in esercizio.

**Applicazione principale:** colonne di deassorbimento dell'esano derivante da miscele aria / vapore / esano proveniente dalle colonne di estrazione dell'olio vegetale. Coadiuvante tecnologico per il trattamento superficiale dei metalli nella produzione di barattoli metallici. Circuiti diatermici chiusi dove l'olio raggiunge temperature di esercizio dai -30 ai +280°C e che potrebbe accidentalmente contaminare gli alimenti.

### CASSIDA FLUID DCE 15 | CASSIDA FLUID DCE 15 Spray

	Viscosità Tipica a 20°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FLUID DCE 15	31	14.8	da -10 a +110 (picchi di: +120)	
CASSIDA FLUID DCE 15 SPRAY	31*	14.8*	da -10 a +110 (picchi di: +120)	

Olio sintetico multifunzionale privo di idrocarburi (MOSH, MOAH) per contatto diretto (NSF 3H).




**Applicazione principale:** Agente di distacco per prevenire l'adesione dell'alimento con le superfici dei coltelli, tritacarne, teglie e in generale delle macchine di processo. Valido anche per la lubrificazione di ingranaggi poco carichi e per le operazioni di imbutitura dell'alluminio.

\*senza propellente



## OLI PER INGRANAGGI





## CASSIDA FLUID GL 150 | 220 | 320 | 460 | 680

  	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FLUID GL 150	150	19	da -45 a +140 (picchi di: +150)	DIN 51517 CLP / DIN 51506 VBL, VCL
CASSIDA FLUID GL 220	220	25	da -40 a +140 (picchi di: +150)	DIN 51517 CLP / DIN 51506 VBL
CASSIDA FLUID GL 320	320	33	da -35 a +140 (picchi di: +150)	DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID GL 460	460	44	da -35 a +140 (picchi di: +150)	DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID GL 680	680	59	da -30 a +140 (picchi di: +150)	DIN 51517 CLP

Olio lubrificante sintetico antiusura per motoriduttori di lunga durata con prestazioni eccezionali. Questi lubrificanti rispondono alle specifiche indicate nella normativa DIN 51517 CLP e ISO 6743/6.

**Applicazione principale:** lubrificazione dei motoriduttori utilizzati nell'industria agroalimentare. Ulteriori campi di applicazione sono gli impianti di confezionamento per prodotti alimentari.




## CASSIDA FLUID GLE 150 | 220

   	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FLUID GLE 150	150	19	da -40 a +140 (picchi di: +150)	DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID GLE 220	220	25	da -40 a +140 (picchi di: +150)	DIN 51517 CLP

Olio lubrificante sintetico antiusura di lunga durata con prestazioni eccezionali per l'industria delle conserve in barattolo metallico. Assicurano una eccellente lubrificazione anche in condizioni di lavoro aggressivo come la presenza di salamoie, liquidi di governo, succhi che contaminano il lubrificante durante le fasi di processo e confezionamento. I CASSIDA GLE sono in grado di asportare e trattenere in sospensione i contaminanti proteggendo le superfici metalliche degli impianti di aggraffatura delle lattine metalliche dalla corrosione. Prodotto omologato dal produttore di macchine aggraffatrici ANGELUS Sanitary Can Seamer.

**Applicazione principale:** lubrificazione delle macchine di aggraffatura per barattoli metallici. Valido sia per i sistemi di lubrificazione a perdita completa che per i sistemi a ricircolo del lubrificante dove sussistano condizioni di contaminazione da parte di sciroppi o liquidi di governo.

## CASSIDA FLUID WG 220 | 320 | 460 | 680 | 1000


  	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FLUID WG 220	220	42	da -35 a +160	DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID WG 320	320	61	da -35 a +160	DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID WG 460	460	83	da -30 a +160	DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID WG 680	680	122	da -25 a +160	DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID WG 1000	1000	163	da -25 a +160	DIN 51517 CLP

Olio lubrificante sintetico antiusura per motoriduttori con vite senza fine chiusi in carter. Elevata proprietà nella prevenzione del micro-pitting. Assicura un'eccezionale stabilità termica e protezione nei confronti della corrosione. Caratterizzati da un'eccezionale proprietà di riduzione dell'attrito, assicurano ridotti consumi energetici migliorando l'efficienza del trasferimento di potenza. Questi lubrificanti rispondono alle specifiche indicate nella normativa DIN 51517 CLP e la ISO 6743/6.

**Applicazione principale:** lubrificazione dei motoriduttori con vite senza fine utilizzati nell'industria agroalimentare. Ideale per le applicazioni dove i motoriduttori subiscono cicli di lavaggi periodici e dove l'acqua può contaminare il lubrificante.

## OLI IDRAULICI


## CASSIDA FLUID HF 15 | 32 | 46 | 68 | 100

	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FLUID HF 15	15	3.6	da -65 a +100 (picchi di: +120)	DIN 51524 HLP
CASSIDA FLUID HF 32	32	6	da -60 a +140 (picchi di: +150)	DIN 51524 HLP, HVLP
CASSIDA FLUID HF 46	46	8	da -59 a +140 (picchi di: +150)	DIN 51524 HLP, HVLP
CASSIDA FLUID HF 68	68	11	da -52 a +140 (picchi di: +150)	DIN 51524 HLP, HVLP DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID HF 100	100	14	da -45 a +140 (picchi di: +150)	DIN 51524 HLP, HVLP DIN 51517 CLP

Olio lubrificante sintetico antiusura per circuiti idraulici di lunga durata con elevate prestazioni. Questi lubrificanti rispondono alle specifiche indicate nella normativa ISO 6743/4 HM, DIN 51524 HLP, HVLP e DIN 51517 CLP (ISO 68 e ISO 100).

**Applicazione principale:** sistemi idraulici, motoriduttori statici e temporizzatori, cuscinetti a strisciamento utilizzati nell'industria agroalimentare. Ulteriori campi di applicazione sono gli impianti di confezionamento per prodotti alimentari.

## CASSIDA FLUID HFS 15 | 32 | 46 | 68 | 100


	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FLUID HFS 15	15	4	da -62 a +100 (picchi di: +120)	DIN 51524 HLP
CASSIDA FLUID HFS 32	32	6	da -60 a +140 (picchi di: +150)	DIN 51524 HLP, HVLP DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID HFS 46	46	8	da -60 a +140 (picchi di: +150)	DIN 51524 HLP, HVLP DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID HFS 68	68	11	da -50 a +140 (picchi di: +150)	DIN 51524 HLP, HVLP DIN 51517 CLP
CASSIDA FLUID HFS 100	100	15	da -45 a +140 (picchi di: +150)	DIN 51524 HLP, HVLP DIN 51517 CLP

Olio lubrificante sintetico antiusura per circuiti idraulici di lunga durata con capacità solvente e lubrificante potenziata. Resistente alla formazione di composti pericolosi anche in condizione di alte temperature di esercizio. Prestazioni eccezionali. Questi lubrificanti rispondono alle specifiche indicate nella normativa ISO 6743/4 HV e DIN 51524 HLP, HVLP e DIN 51517 CLP (HFS 68).

**Applicazione principale:** sistemi idraulici, motoriduttori statici e temporizzatori, cuscinetti a strisciamento utilizzati nell'industria agroalimentare. Ulteriori campi di applicazione sono gli impianti di confezionamento per prodotti alimentari. Ideale per le applicazioni speciali quali i circuiti idraulici delle macchine per la stampa dei manufatti plastici (injection moulding).

## OLI PER POMPE DA VUOTO

## CASSIDA FLUID VP 68 | 100


	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FLUID VP 68	68	10.5	-45 to +120 (picchi di: +140)	DIN 51506 VBL, VCL, VDL
CASSIDA FLUID VP 100	100	14	-40 to +120 (picchi di: +140)	DIN 51506 VBL, VCL, VDL

Fluido sintetico a elevate prestazioni per la lubrificazione delle pompe da vuoto.

**Applicazione principale:** lubrificazione pompe per vuoto utilizzate nell'industria alimentare.

## PRODOTTI PER LA MANUTENZIONE

### CASSIDA FLUID FL 5 | FL 5 Spray


	Viscosità Tipica a 20°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FLUID FL 5	3.8	1.1	n.a.	
CASSIDA FLUID FL 5 SPRAY	3.8*	1.1*	da -60 a +110	

Fluido sintetico ad elevato potere umettante e ottima capacità di penetrazione capillare che consente una rapida penetrazione del prodotto tra i depositi rugginosi e le superfici metalliche. Lubrifica e ha un'ottima proprietà anticorrosione. Neutro in odore e sapore.

**Applicazione principale:** fluido penetrante per macchine e impianti dell'industria alimentare. Può essere usato come coadiuvante per lo smontaggio di viti bulloni e tutti gli organi meccanici. Protegge la superficie trattata dalla corrosione e può essere utilizzato come lubrificante generico.

\*senza propellente

### CASSIDA SILICONE FLUID | CASSIDA SILICONE FLUID Spray


	Viscosità Tipica a 25°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA SILICONE FLUID	350	270	da -40 a +200 (picchi di: +220)	
CASSIDA SILICONE FLUID Spray	1000*	730*	da -40 a +200 (picchi di: +220)	

Fluido sintetico base siliconica multi impiego. Stabilità termica fino a 250°C. Eccellenti proprietà adesive ne minimizzano il gocciolamento e il dilavamento causato dall'acqua sia fredda che calda. Capacità immediata di rimozione dell'acqua. Sviluppato per l'utilizzo in punti di attrito di metallo con superfici non metalliche e tra superfici non metalliche.

**Applicazione principale:** lubrificazione dei convogliatori, macchinari con rotazioni lente, cuscinetti piccoli e a lenta rotazione, fulcri, snodi utilizzati negli impianti alimentari.

\*senza propellente

### CASSIDA PTFE DRY Spray

	Viscosità Tipica a 20°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]
CASSIDA PTFE DRY SPRAY	0.8*	da -50 a +270


È un lubrificante universale a base di PTFE, formulato sulla base di una combinazione unica di componenti.

**Applicazione principale:** lubrificazione di cinghie, camme, catene, cavi, nastri trasportatori, binari di scorrimento, giunti, perni, leveraggi, pulegge, parti filettate, bulloni, rulli, rubinetti, valvole e tutte le parti meccaniche in movimento. Lubrificazione e protezione delle guarnizioni e tenute dove ci sia un possibile contatto con i prodotti alimentari e farmaceutici.

\*incluso solvente

## PRODOTTI PER LA MANUTENZIONE

### CASSIDA FLUID CP | CASSIDA FLUID CP Spray


	Viscosità Tipica a 20°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FLUID CP	4.9*	3.8*	n.a.	
CASSIDA FLUID CP SPRAY	4.9**	3.8**	da -30 a +100	

È un fluido sintetico con proprietà anticorrosione, di facile utilizzo, ha una elevata resa superficiale. Si utilizza per la protezione delle componenti metalliche degli impianti di processo e confezionamento utilizzati nell'industria alimentare. Crea un sottile strato molecolare sulla superficie metallica.

**Applicazione principale:** protettivo per tutti gli impianti e macchine durante la fase di distribuzione e spedizione. Per tutte le componenti meccaniche o utensili dopo i trattamenti galvanici o le fasi di pulizia. Per la protezione delle carlinghe dei motoriduttori, ruote dentate, giunti e alberi motore, utensili di misura, utensili di precisione etc. etc. Come anticorrosivo temporaneo per i pezzi di ricambio o componenti metalliche durante le fasi di assemblaggio.

\* incluso solvente  
\*\* senza propellente, incluso solvente

### CASSIDA COOLANT

	Viscosità Tipica a 20°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA COOLANT	47	17	da -45 a +120	

Fluido a base di glicole monopropilenico con additivi anticorrosione per l'utilizzo nei circuiti chiusi dei sistemi a scambio di calore del settore produttivo delle bevande e alimenti. Sviluppato per essere diluito con acqua potabile per formare miscele con diverse proprietà termiche da -45 °C a + 120 °C.

**Applicazione principale:** circuiti secondari dei sistemi di scambio di calore degli impianti di produzione di bevande e alimenti. Adatto per l'uso in impianti di raffreddamento chiusi dove ci sia il rischio potenziale di contaminazioni accidentali. Non è comunque utilizzabile nei processi, dove ci sia un contatto diretto e costante tra il liquido refrigerante e l'alimento.



## GRASSI CASSIDA

I grassi lubrificanti CASSIDA sono prodotti con basi sintetiche e soddisfano gli stessi requisiti tecnici applicativi dei lubrificanti standard; quindi la riduzione dell'attrito e l'usura o per la protezione contro la corrosione.

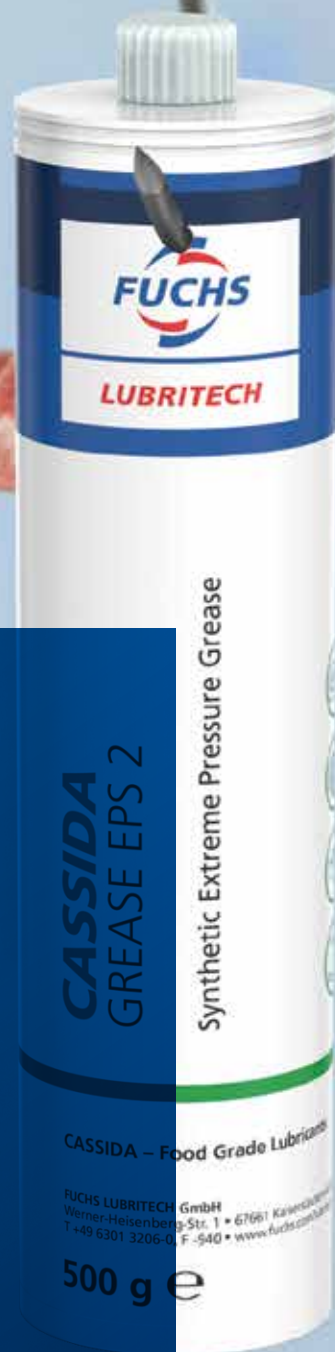
Per l'industria alimentare e delle bevande assicurano la massima sicurezza alimentare. Con la nostra gamma di grassi lubrificanti CASSIDA, copriamo tutte le applicazioni in cui vi è rischio di contatto accidentale con alimenti - come si trova in vari settori dell'industria alimentare e delle bevande.

Inclusi nella gamma di grassi CASSIDA ci sono anche lubrificanti per contatto diretto che sono certificati sia NSF H1 che NSF 3H. Questo significa che i lubrificanti sono concessi sia per il contatto accidentale con gli alimenti che per l'uso come agenti di distacco tra le superfici di lavoro che sono in contatto diretto con carne e pollame.

La nostra gamma di grassi lubrificanti CASSIDA GREASE EPS è stato sviluppata per fornire prestazioni elevate, protezione contro l'usura delle macchine operanti ad alte pressioni e carichi elevati.

Alle basse velocità, alte pressioni e carichi elevati, un grasso resistente ai carichi elevati è necessario per proteggere macchinari. Forniamo i grassi CASSIDA che sono specificamente progettati per applicazioni con carichi elevati e ingranaggi soggetti a forze d'urto.

La serie inoltre include grassi altamente resistente all'acqua, paste di montaggio e grassi per basse temperature.



## GRASSI CASSIDA

---

### Carichi regolari

CASSIDA GREASE RLS 000 | 00 | 0 | 1 | 2 ..... 24

---

### Estreme pressioni

CASSIDA GREASE EPS 00 | 1 | 2 ..... 24

---

### Carichi elevati

CASSIDA GREASE HDS 00 | 2 ..... 24

---

### PRODOTTI SPECIALI

CASSIDA GREASE GTS 2 | GTS SPRAY ..... 25

CASSIDA GREASE GTX 2 | 0 ..... 25

CASSIDA GREASE HTS 2 ..... 25

CASSIDA GREASE LTS 1 ..... 26

CASSIDA GREASE P 1 ..... 26

CASSIDA GREASE CLEAR 2 ..... 26

CASSIDA GREASE MD 2 ..... 26





CASSIDA GREASE FC 1 | 2 ..... 27

CASSIDA PASTE AP ..... 27

---

## CARICHI REGOLARI

### CASSIDA GREASE RLS 000 | 00 | 0 | 1 | 2




	Ispezzente	Viscosità a 40°C [mm²/s]	Viscosità a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Consistenza NLGI	Colore etichetta
CASSIDA GREASE RLS 000	AICx	100	13	da -50 a +100 (picchi di: +120)	<000	
CASSIDA GREASE RLS 00	AICx	100	13	da -45 a +100 (picchi di: +120)	00	
CASSIDA GREASE RLS 0	AICx	150	18	da -40 a +100 (picchi di: +120)	0	
CASSIDA GREASE RLS 1	AICx	150	18	da -40 a +120 (picchi di: +140)	1	
CASSIDA GREASE RLS 2	AICx	150	18	-35 to +120 (picchi di: +140)	2	

Grasso lubrificante a elevata prestazione per carichi operativi medi. Composizione a base di fluido sintetico e addensante sapone complesso di alluminio.

**Applicazione principale:** lubrificazione delle boccole, cuscinetti e giunti utilizzati nelle macchine per gli impianti alimentari. I CASSIDA GREASE RLS 0 e 00 hanno un grado di consistenza tale da potere essere applicati nei sistemi di lubrificazione centralizzati dove i gradi di consistenza (NLG) 1 e 2 potrebbero comprometterne la distribuzione.

## ESTREME PRESSIONI

### CASSIDA GREASE EPS 00 | 1 | 2



	Ispezzente	Viscosità a 40°C [mm²/s]	Viscosità a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Consistenza NLGI	Colore etichetta
CASSIDA GREASE EPS 00	AICx	220	25	da -45 a +100 (picchi di: +120)	00	
CASSIDA GREASE EPS 1	AICx	220	25	da -40 a +120 (picchi di: +140)	1	
CASSIDA GREASE EPS 2	AICx	220	25	da -35 a +120 (picchi di: +140)	2	

Grasso lubrificante a elevata prestazione per pressioni operative estreme. Composizione a base di fluido sintetico e addensante sapone complesso di alluminio.

**Applicazione principale:** lubrificazione delle boccole, cuscinetti e giunti utilizzati nelle macchine per gli impianti alimentari, dove siano presenti condizioni operative di pressioni e carichi di lavoro elevati, alte temperature e presenze di umidità. Il CASSIDA GREASE EPS 00 ha un grado di consistenza tale da poter essere applicato nei sistemi di lubrificazione centralizzati e nella lubrificazione dei cuscinetti con carter chiuso.

## CARICHI ELEVATI

### CASSIDA GREASE HDS 00 | 2

	Ispezzente	Viscosità a 40°C [mm²/s]	Viscosità a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Consistenza NLGI	Colore etichetta
CASSIDA GREASE HDS 00	AICX	800	68	da -35 a +120 (picchi di: +120)	00	
CASSIDA GREASE HDS 2	AICX	800	68	da -35 a +120 (picchi di: +140)	2	




Grasso lubrificante a elevata prestazione per carichi operativi molto elevati. Composizione a base di fluido sintetico ad elevata viscosità e addensante sapone complesso di alluminio.

**Applicazione principale:** lubrificazione delle boccole, cuscinetti e giunti utilizzati nelle macchine per gli impianti alimentari, dove siano presenti condizioni operative di bassa velocità, carichi di lavoro elevati, alte temperature e presenza di acqua. Il CASSIDA GREASE HDS 00 ha un grado di consistenza tale da poter essere applicato nei sistemi di lubrificazione centralizzati e nella lubrificazione dei cuscinetti aperti.



## PRODOTTI SPECIALI

### CASSIDA GREASE GTS 2 | GTS SPRAY



		Ispezzente	Viscosità a 40°C [mm²/s]	Viscosità a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Consistenza NLGI	Colore etichetta
CASSIDA GREASE GTS 2		CaSulCx	85	12.8	da -45 a +170 (picchi di: +200)	2	
CASSIDA GREASE GTS SPRAY		CaSulCx	85	12.8*	da -45 a +170 (picchi di: +200)	2*	

Grasso lubrificante a elevata prestazione per pressioni operative molto elevate. Composizione a base di fluido sintetico e addensante solfonato di calcio complesso. Proprietà anticorrosione e antiusura elevate con ottima resistenza alle pressioni estreme.

**Applicazione principale:** lubrificazione dei cuscinetti dei motori elettrici, pompe, nastri trasportatori, miscelatori e moto riduttori, lubrificazione cuscinetti alta/media velocità che operano a temperature fino a 170° C.

\*senza propellente



### CASSIDA GREASE GTX 0 | 2

		Ispezzente	Viscosità a 40°C [mm²/s]	Viscosità a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Consistenza NLGI	Colore etichetta
CASSIDA GREASE GTX 0		CaSulCx	460	44	da -35 a +160 (picchi di: +200)	0	
CASSIDA GREASE GTX 2		CaSulCx	460	44	da -35 a +180 (picchi di: +220)	2	

Grasso lubrificante a elevata prestazione per pressioni operative molto elevate. Composizione a base di fluido sintetico e addensante solfonato di calcio complesso. Eccezionali proprietà anti corrosione e antiusura anche in condizioni operative molto aggressive.

**Applicazione principale:** lubrificazione dei cuscinetti dei motori elettrici, pompe, nastri trasportatori, miscelatori e motoriduttori. Ideale per le applicazioni dove ci siano carichi elevati ad intermittenza e lente velocità di movimento condizioni operative di temperature fino a 180°C come le macchine pellettatrici utilizzate nei mangimifici o gli sterilizzatori per il settore delle conserve in barattolo.

### CASSIDA GREASE HTS 2



		Ispezzente	Viscosità a 40°C [mm²/s]	Viscosità a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Consistenza NLGI	Colore etichetta
CASSIDA GREASE HTS 2		Inorganic	400	40	da -30 a +200 (picchi di: +220)	2	

Grasso lubrificante a elevata prestazione per alte temperature operative. Composizione a base di fluido sintetico e addensante inorganico.

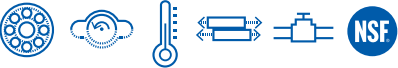
**Applicazione principale:** lubrificazione delle boccole, cuscinetti e giunti utilizzati nelle macchine per gli impianti alimentari, dove siano presenti condizioni operative con temperature fino a 220°C.

## PRODOTTI SPECIALI

### CASSIDA GREASE LTS 1

	Ispezzente	Viscosità a 40°C [mm²/s]	Viscosità a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Consistenza NLGI	Colore etichetta
CASSIDA GREASE LTS 1	AICx	20	4.5	da -50 a +100 (picchi di: +110)	1	
<p>Grasso lubrificante a elevata prestazione per basse temperature operative. Composizione a base di fluido sintetico a bassa viscosità e addensante sapone complesso di alluminio.</p>		<p><b>Applicazione principale:</b> lubrificazione delle boccole, cuscinetti e giunti utilizzati nelle macchine per gli impianti alimentari, dove siano presenti condizioni operative di temperature di surgelazione fino a -50°C.</p>				



### CASSIDA GREASE P 1

	Ispezzente	Viscosità a 40°C [mm²/s]	Viscosità a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Consistenza NLGI	Colore etichetta
CASSIDA GREASE P 1	Inorganic	770	65	da -30 a +150 (picchi di: +180)	1	
<p>Grasso speciale con prestazioni elevate, ispezzente inorganico e fluido base totalmente sintetico.</p>		<p><b>Applicazione principale:</b> Lubrificazione dei cuscinetti a rotolamento o a strisciamento, giunti e snodi che operano fino a 150 ° C (con picchi di 180 ° C) e per la protezione delle guide e tenute.</p>				

### CASSIDA GREASE CLEAR 2




	Ispezzente	Viscosità a 40°C [mm²/s]	Viscosità a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Consistenza NLGI	Colore etichetta
CASSIDA GREASE CLEAR 2	Inorganic	75	11.5	da -30 a +170	2	
<p>Grasso trasparente con ispezzente inorganico e fluido completamente sintetico, contiene particelle altamente micronizzate di lubrificante solido (PTFE).</p>		<p><b>Applicazione principale:</b> Lubrificazione dei cuscinetti a rotolamento o a strisciamento, giunti e snodi utilizzati negli impianti alimentari e chimico farmaceutici o altri ambienti dove sono richiesti altissimi standard di pulizia.</p>				

### CASSIDA GREASE MD 2

	Ispezzente	Viscosità a 40°C [mm²/s]	Viscosità a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Consistenza NLGI	Colore etichetta
CASSIDA GREASE MD 2	PTFE	650	250	da -40 a +200 (picchi di: +250)	2-3	
<p>Grasso lubrificante a base silconica con elevate prestazioni, sviluppo specificatamente per la lubrificazione di valvole, rubinetti e chiusure con guarnizioni in materiale EPDM. Compatibile per l'utilizzo con gli elastomeri delle guarnizioni normalmente utilizzate nei macchinari degli impianti alimentari. Buona resistenza al dilavamento con acqua calda, vapore e soluzioni disinfettanti.</p>		<p><b>Applicazione principale:</b> valvole, rubinetti e flussostati utilizzati nelle tubature per il trasporto di acqua, bevande e birre. Chiusure delle autoclavi e sterilizzatori. Utilizzabile in condizioni di temperature costanti a 180°C e per brevi periodi a temperature non superiori a 250°C.</p>				

## PRODOTTI SPECIALI



### CASSIDA GREASE FC 1 | 2

		Ispezzente	Viscosità a 40°C [mm²/s]	Viscosità a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Consistenza NLGI	Colore etichetta
CASSIDA GREASE FC 1		PTFE	510	47	da -25 a +260 (picchi di: +280)	1	
CASSIDA GREASE FC 2		PTFE	510	47	da -25 a +260 (picchi di: +280)	2	

Grasso lubrificante sintetico resistente alle alte temperature per la lubrificazione a vita dei cuscinetti e le guarnizioni utilizzate in condizioni operative molto aggressive. Ottime caratteristiche anti corrosione, eccellente compatibilità con gli elastomeri. Compatibile per quelle applicazioni nelle quali il grasso può essere esposto a reagenti chimici aggressivi o gas; chimicamente inerte non reagisce neanche in presenza di acidi, basi alcaline e composti alogenati estremamente reattivi. Eccellente compatibilità con gli elastomeri.

**Applicazione principale:** cuscinetti piani e a rotolamento, giunti, snodi e chiusure esposte a solventi, composti chimici aggressivi e radiazioni ionizzanti. Utilizzati in condizioni di temperature costanti di 260°C e per brevi periodi fino a 300°C.

### CASSIDA PASTE AP

		Ispezzente	Viscosità a 40°C [mm²/s]	Viscosità a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Consistenza NLGI	Colore etichetta
CASSIDA PASTE AP		Inorganic	85	12	da -40 a +1200	1	

Pasta lubrificante per il montaggio negli impianti di processo per bevande o alimenti.

**Applicazione principale:** pasta di assemblaggio utilizzabile in un ampio intervallo di applicazioni, pasta lubrificante e per montaggio di guide, cerniere, rulli e simili. Quale pasta per il montaggio di acciai alto legati per l'ottimizzazione della coppia di serraggio e per uno smontaggio più agevole dopo lunghi periodi di esercizio. Utilizzabile anche nei processi di punzonatura, stampa, curvatura e formatura dei metalli.







## CASSIDA FM RANGE

La gamma dei prodotti CASSIDA FM è una famiglia di lubrificanti a base di olio bianco minerale o semisintetico comunque certificati per il contatto accidentale o diretto con gli alimenti e bevande. Sono consigliati soprattutto nei casi di sistemi di lubrificazione a perdita totale - come si trova per esempio nel settore dei produttori di mangimi e delle bevande.

## Gamma CASSIDA FM (semisintetici o base oli bianchi)

---

### Oli idraulici

CASSIDA FM HYDRAULIC OIL 32 | 46 | 68 | 100..... 32

---

### Oli per ingranaggi

CASSIDA FM GEAR OIL TLS 150 ..... 32

CASSIDA FM GEAR OIL 220 | 460 ..... 32

---

### Prodotti speciali

CASSIDA FM FLUID DC 20 | 68 ..... 33

CASSIDA FM FLUID RC 150 | 220 ..... 33

CASSIDA FM FLUSHING FLUID 32 ..... 33

CASSIDA FM HEAT TRANSFER FLUID 32 ..... 33

CASSIDA FM SUGAR DISSOLVING FLUID..... 34

---

### Grassi lubrificanti

CASSIDA FM GREASE DC 2 | FM GREASE DC SPRAY ..... 34

CASSIDA FM GREASE EP 1.5 ..... 34

CASSIDA FM GREASE HD 1.5 | 2 ..... 35

---

## Attrezzature

---


### Ingrassatore Manuale

HD GREASE GUN CASSIDA ..... 35

---

## OLI IDRAULICI

### CASSIDA FM HYDRAULIC OIL 32 | 46 | 68 | 100


	Viscosità Tipica a 40°C [mm²/s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FM HYDRAULIC OIL 32	32	5.7	da 0 a +110 (picchi di: +120)	DIN 51524 HLP
CASSIDA FM HYDRAULIC OIL 46	46	7	da 0 a +110 (picchi di: +120)	DIN 51524 HLP
CASSIDA FM HYDRAULIC OIL 68	68	9	da 0 a +110 (picchi di: +120)	DIN 51524 HLP
CASSIDA FM HYDRAULIC OIL 100	100	11.5	da 0 a +110 (picchi di: +120)	DIN 51524 HLP

Olio idraulico per gli impianti del settore alimentare.

**Applicazione principale:** Circuiti idraulici, motoriduttori idrostatici e centraline di controllo, cuscinetti a strisciamento e piani per gli impianti di processo delle industrie alimentari.

## OLI PER INGRANAGGI


### CASSIDA FM GEAR OIL TLS 150

	Viscosità Tipica a 40°C [mm²/s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FM GEAR OIL TLS 150	150	15	da 0 a +110 (picchi di: +120)	DIN 51517 CLP

Lubrificante speciale antiusura sviluppato appositamente per il settore delle conserve e bevande in lattina. Assicura una lubrificazione ottimale anche in condizioni operative caratterizzate da presenza di contaminanti come salamoie, sciroppi e liquidi di governo. Ha la capacità di mantenere in sospensione le sostanze contaminanti prevenendo la corrosione e usura delle superfici metalliche. Da utilizzare solo nei sistemi di lubrificazione a perdita.

**Applicazione principale:** adatto per la lubrificazione dei riduttori delle macchine aggraffatrici per le bevande e alimenti in lattinametallica. Da utilizzare anche nella lubrificazione generale.

### CASSIDA FM GEAR OIL 220 | 460

	Viscosità Tipica a 40°C [mm²/s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FM GEAR OIL 220	220	20	da 0 a +110 (picchi di: +120)	DIN 51517 CLP
CASSIDA FM GEAR OIL 460	460	30	da 0 a +110 (picchi di: +120)	DIN 51517 CLP



Lubrificante per motoriduttori per il settore alimentare.

**Applicazione principale:** adatto per i motoriduttori degli impianti alimentari può essere utilizzato anche come lubrificante generico o fluido per condizionamento dei circuiti o serbatoi.



## PRODOTTI SPECIALI





### CASSIDA FM FLUID DC 20 | 68

 	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FM FLUID DC 20	22	4	da 0 a +120 (picchi di: +130)	
CASSIDA FM FLUID DC 68	68	9.5	da 0 a +120 (picchi di: +130)	

Fluidi a base di oli bianchi con bassa volatilità validi sia per il contatto accidentale che diretto con gli alimenti. Possono essere utilizzati in un ampio spettro di applicazioni.

**Applicazione principale:** olio assorbente per le colonne di estrazione del solvente esausto. Agente di distacco da utilizzare su griglie, pentole, frese, ceppi o altre superfici dure per prevenire l'adesione dell'alimento durante le fasi del processo produttivo. Fluido di processo per il trattamento superficiale dei metalli durante le fasi di formatura, nervatura delle lattine metalliche destinate al confezionamento di bevande o alimenti.



### CASSIDA FM FLUID RC 150 | 220

   	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FM FLUID RC 150	150	15.5	da -10 a +140 (picchi di: +150)	DIN 51517 CLP
CASSIDA FM FLUID RC 220	220	20.4	da -10 a +140 (picchi di: +150)	DIN 51517 CLP

Fluidi speciali ad alte prestazioni appositamente sviluppati per l'uso in pastorizzatori continui a tamburo rotante o a tunnel utilizzati nella produzione di prodotti in barattolo metallico. Assicurano una lubrificazione ottimale negli ambienti dove ci sia presenza di acqua.

**Applicazione principale:** Lubrificazione delle valvole di alimentazione dei barattoli e relative tenute dei pastorizzatori e sterilizzatori a tamburo rotante e per tutti gli eventuali componenti meccanici in movimento.




### CASSIDA FM FLUSHING FLUID 32

 	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FM FLUSHING FLUID 32	31	5.2	da -10 a +150 (picchi di: +325)	DIN 51522 Q

Fluido speciale concentrato per il flussaggio della sporcizia accumulata negli impianti diatermici utilizzati nell'industria alimentare e delle bevande.

**Applicazione principale:** l'FM FLUSHING FLUID 32 è consigliato per la pulizia dei circuiti diatermici chiusi soggetti alla formazione di depositi carboniosi dovuti alla degradazione termica e ossidativa dell'olio diatermico in esercizio.

### CASSIDA FM HEAT TRANSFER FLUID 32


  	Viscosità Tipica a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FM HEAT TRANSFER FLUID 32	35	6	da 0 a +325 (picchi di: +340)	DIN 51522 Q

Fluido diatermico ad elevate prestazioni. Può essere utilizzato in un ampio campo applicativo e temperature. Il fluido ha elevate proprietà di stabilità termica e resistenza all'ossidazione che ne determina una lunga vita in esercizio riducendo gli effetti di pirolisi.

**Applicazione principale:** Per l'utilizzo nei circuiti chiusi a bassa pressione degli scambiatori di calore dove la temperatura del fluido nel serbatoio oscilla tra i - 10°C e i + 325 °C e dove la temperatura superficiale degli elementi non superi i + 340°C (temperatura del film dell'olio).




## PRODOTTI SPECIALI

### CASSIDA FM SUGAR DISSOLVING FLUID

	Viscosità Tipica a 40°C [mm²/s]	Viscosità Tipica a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Specifiche
CASSIDA FM SUGAR DISSOLVING FLUID	36	5.7	n.a.	
<p>Olio emulsionabile concentrato per pulizie delle superfici con proprietà anticorrosione. Sviluppato per l'utilizzo in miscela con acqua potabile per il trattamento delle superfici metalliche degli impianti di processo dell'industria zaccarifiera e alimentare.</p> <p><b>Applicazione principale:</b> per la pulizia e rimozione dei depositi zuccherini degli impianti di produzione di bevande o per gli zuccherifici. Per liberare organi in movimento viti e bulloni che possono essere bloccati dai depositi zuccherini. Ideali per la lubrificazione delle guide di scorrimento cuscinetti poco caricate specialmente, dove ci sia la formazione di depositi. Per la pulizia dai depositi di zucchero delle maglie e schermi.</p>				



## GRASSI

### CASSIDA FM GREASE DC 2 | CASSIDA FM GREASE DC SPRAY

	Ispezzente	Viscosità a t 40°C [mm²/s]	Viscosità a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Consistenza NLGI	Colore etichetta
CASSIDA FM GREASE DC 2	Inorganic	100	11	da -10 a +120	2	
CASSIDA FM GREASE DC 2 SPRAY	Inorganic	100	11	da -10 a +120	00*	
<p>Grasso lubrificante polivalente formulato con oli bianchi minerali, certificato sia per applicazioni a contatto diretto che accidentale tra alimenti e componenti meccanici. Efficace per una vasta gamma di applicazioni.</p> <p><b>Applicazione principale:</b> È utilizzato come agente di distacco a contatto diretto con gli alimenti, aiuta a prevenire l'adesione degli alimenti a griglie, teglie, frese, banchi di disossamento, lame di taglio e altre superfici rigide durante la lavorazione. Lubrificazione e protezione delle tenute, guide, cuscinetti e lame che operano nei settori alimentari, farmaceutici e altri ambienti in cui il contatto diretto tra lubrificante e alimenti sia inevitabile.</p>						




\*senza propellente

### CASSIDA FM GREASE EP 1.5

	Ispezzente	Viscosità a 40°C [mm²/s]	Viscosità a 100°C [mm²/s]	Range di temperatura [°C]	Consistenza NLGI	Colore etichetta
CASSIDA FM GREASE EP 1.5	AICx mod.	200	22	da -20 a +130 (picchi di: +140)	1.5	
<p>Grasso lubrificante per carichi operativi medi e pressioni medio alte con addensante sapone complesso di litio.</p> <p><b>Applicazione principale:</b> lubrificazione dei cuscinetti piani e a rotolamento soggetti a velocità medio basse. Ideale per le applicazioni dove ci siano carichi elevati a intermittenza e lente velocità di movimento. Consigliato nelle applicazioni dove ci sia una frequente sostituzione del grasso o un elevato consumo di grasso lubrificante come nel caso degli impianti per la produzione di mangimi per animali sia domestici sia da allevamento.</p>						

## GRASSI

## CASSIDA FM GREASE HD 1.5 | 2

		Ispezzente	Viscosità a 40°C [mm <sup>2</sup> /s]	Viscosità a 100°C [mm <sup>2</sup> /s]	Range di temperatura [°C]	Consistenza NLGI	Colore etichetta
	CASSIDA FM GREASE HD 1.5	AICx mod.	550	38	da -10 a +140 (picchi di: +150)	1.5	
	CASSIDA FM GREASE HD 2	AICx mod.	550	38	da -10 a +140 (picchi di: +150)	2	

Grasso lubrificante a elevata prestazione per carichi operativi alti ed estreme pressioni di esercizio con addensante sapone complesso di alluminio.

**Applicazione principale:** lubrificazione dei cuscinetti piani e a rotolamento soggetti a velocità medio basse. Ideale per le applicazioni dove ci siano carichi elevati a intermittenza e lente velocità di movimento. Consigliato nelle applicazioni dove ci sia una frequente sostituzione del grasso o un elevato consumo di grasso lubrificante come nel caso degli impianti per la produzione di mangimi per animali sia domestici sia da allevamento.

## Attrezzature

## INGRASSATORE MANUALE

## HD GREASE GUN CASSIDA

L'offerta dei grassi CASSIDA è completata dall'INGRASSATORE MANUALE CASSIDA, la loro unione garantisce una lubrificazione igienica e sicura. Questo ingrassatore manuale garantisce l'emissione di elevate quantità di lubrificante per ogni singolo colpo. Il suo facile utilizzo è assicurato dall'utilizzo di cartucce munite di un tappo a vite richiudibile.

- Prelubrificato con grasso certificato NSF H1 per assicurare elevati standard di igienicità
- Genera fino a 400 bar / 5'800 psi in uscita
- Ottima operatività assicurata dalle impugnature ergonomiche
- Il sistema a doppia sigillatura protegge il pistone dall'usura ed impedisce fughe di grasso
- Alloggiamento di sicurezza del tubo flessibile per prevenirne la contaminazione
- Tubo flessibile armato per l'accessibilità ottimale di punti di lubrificazione
- Emissione di 1,5 cm<sup>3</sup> per ogni colpo
- Utilizza cartucce avvitabili da 500 g
- Grazie al design del pistone la cartuccia si svuota completamente
- Le cartucce sono differenziate per colore per evitare confusione nell'utilizzo



Le informazioni contenute in questo documento si basano sull'esperienza e il know-how di FUCHS LUBRITECH derivanti dalle attività di ricerca e sviluppo e dalla conoscenza dei processi di produzione dei lubrificanti e rappresenta lo stato attuale delle conoscenze tecniche. Le prestazioni dei nostri prodotti possono essere influenzate da una serie di fattori, in particolare l'uso specifico, il metodo di applicazione, l'ambiente operativo, eventuali pretrattamenti e componenti meccanici, possibili contaminazioni esterne, ecc. Per questo motivo, le dichiarazioni universalmente valide sulla funzionalità dei prodotti non si possono formulare. Le informazioni fornite nel presente documento rappresentano, linee guida generali non vincolanti. Non assicuriamo nessuna garanzia espressa o implicita riguardo le proprietà del prodotto o la sua idoneità per una determinata applicazione.

Si consiglia pertanto di consultare un tecnico applicativo della FUCHS LUBRITECH per discutere le condizioni di applicazione e i criteri di prestazione dei prodotti prima che il prodotto sia utilizzato. È responsabilità dell'utilizzatore verificare l'idoneità funzionale del prodotto e di utilizzarla in modo appropriato.

I nostri prodotti sono sottoposti a un continuo miglioramento. Ci riserviamo quindi il diritto di cambiare la nostra gamma di prodotti, i prodotti e i loro processi di fabbricazione, nonché tutti i dettagli delle nostre schede prodotto, in qualsiasi momento e senza preavviso. Con la pubblicazione di questo documento tecnico informativo, tutte le edizioni precedenti perdono la loro validità.

Ogni forma di riproduzione richiede previa autorizzazione scritta da FUCHS LUBRITECH.

## Lubrificanti innovativi hanno bisogno di tecnici di applicazione esperti

Ogni sostituzione di un lubrificante dovrebbe essere preceduta da una consultazione con gli esperti dell'applicazione in questione. Solo allora il miglior sistema lubrificante può essere selezionato.

I tecnici FUCHS saranno lieti di consigliarvi i prodotti per l'applicazione in questione e illustrarvi la nostra gamma completa di lubrificanti.



TIMBRO DEL RIVENDITORE:

